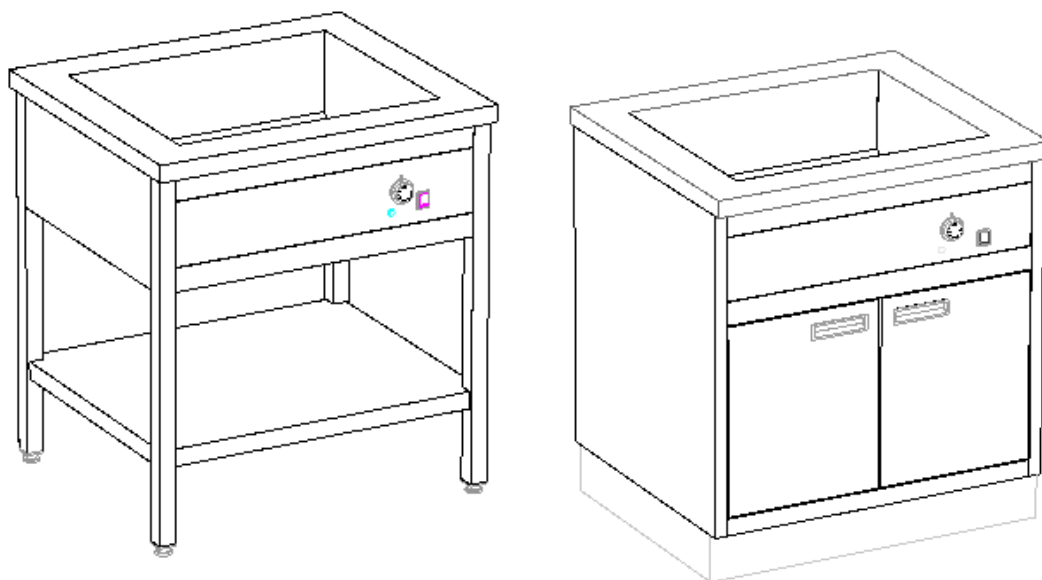


NÁVOD K OBSLUZE

Stoly výdejní s ohřevem

Typ B, BA, BAP, BAV, BAR, BAVR, BVV, BV, BN, BS, BVS, BX, BVX, BXR, BVXR, TXD a TXDO



Obsah:

	str.
1. Prohlášení o shodě	
2. Užití	2
3. Popis	2
4. Instalace a uvedení do provozu	2
5. Ovládání	3
6. Údržba a čištění	3
7. Bezpečnost	3
8. Provedení	4
9. Záruky a odstranění závad	4
10. Technické údaje	4
11. Záruční podmínky	6
12. Záruční list	8

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že níže uvedený výrobek splňuje požadavky technických předpisů, že výrobek je za podmínek námi určeného použití bezpečný a že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu všech výrobků níže uvedeného typu, uváděných na trh, s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Výrobek: Vodní lázeň elektrická - Bain Marie

Výrobek je určen k udržování teploty vydávaných pokrmů.

Způsob posouzení shody: Zákona č. 22/1997 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Výše uvedený výrobek je ve shodě s normami:

El. bezpečnost: ČSN EN 60335-1 ed.3, ČSN EN 60335-2-50 ed.3

Hygienické předpisy:

- výrobek splňuje požadavky podle Vyhlášky 38/2001 MZ o hygienických požadavcích na výrobky pro styk s potravinami a pokrmů §17 a §20.

EMC: ČSN EN 55014, ČSN EN 55014-1 ed.3, ČSN EN 55014-2

El. bezpečnost: č. 17/2003 Sb.

EMC: č. 616/2006 Sb.



Datum umístění značky na výrobku :

.....

Před zapnutím spotřebiče si přečtete pozorně tento návod k obsluze.

Jestliže budete spotřebič správně používat podle návodu k obsluze vyhnete se případným zbytečným nákladům na opravy.

Jestliže spotřebič není používán v souladu s návodem k obsluze nebo je používán neopatrně, odpovědnost za případné materiální škody a újmy na zdraví a lidských životech plně padá na uživatele spotřebiče.

Návod k obsluze si pečlivě uschovejte pro případnou potřebu.

1. Užití

Stůl výdejní s ohřevem slouží k udržování hotových jídel, umístěných v gastronádobách, na požadované teplotě před výdejem.

Uzavřený vyhřívaný prostor pod vanou u provedení s režonem je určen k uložení teplých talířů nebo misek, a jejich udržování na požadované teplotě před výdejem. Při dodržení hygienických předpisů lze dočasně uložit také hotová teplá jídla, umístěná v gastronádobách.

Zařízení se stává neocenitelným pomocníkem zejména ve výdejních linkách ale i v malých restauracích, rychlých občerstveních apod. Umožňuje snadno zrealizovat načasovaný výdej pro více strážníků.

2. Popis

Tuhá, celonerezová, svařovaná konstrukce splňuje nejnáročnější hygienické požadavky a zaručuje dlouhodobou životnost zařízení.

V pracovní desce stolu jsou vevařeny lisované nebo svařované vany v rozměrech gastronormy.

Každá vana je vybavena vlastním topným tělesem, kapilárním termostatem, a vypouštěcím kohoutem.

Prostor pod vanou u provedení s režonem má rovněž vlastní topná tělesa a kapilární termostat.

Termostaty jsou cejchovány přímo v °C, spolu s kontrolkami zapnutí a vypínačem jsou umístěny v ovládacím panelu.

Výškově stavitelné nohy umožňují stůl vyrovnat do roviny i na spádované podlaze

Zařízení se dodává standardně s jednofázovou elektrickou šňůrou se zástrčkou, s výjimkou stolů určených do výdejních linek tj. typů BA, BAP, BAV, BAR, BAVR, BX, BVX, BXR a BVXR,

U provedení s režonem je dolní část stolu vyhřívaná. Ovládání je shodné s ovládáním topení van.

3. Instalace a uvedení do provozu

Instalaci a uvedení do provozu svěřte ve vlastním zájmu odborné firmě.

Odstraňte ochrannou fólii z povrchu zařízení.

Stůl umístěte na definitivní místo provozu, vyrovnejte do vodorovné polohy a připojte na rozvod elektrické energie jedním z následujících způsobů:

1. Elektrickou šňůrou se zástrčkou do zásuvky, jejíž instalace a jištění

odpovídá platným normám. Spotřebič musí být umístěn tak, aby vidlice elektrické šňůry byla přístupná.

2. pevným přívodem, kterému je předřazen hlavní vypínač s minimální vzdáleností kontaktů 3mm. Tuto instalaci může provádět pouze osoba znalá ve smyslu vyhlášky č.50/1978 Sb., §č.6.

- po vyšroubování upevňovacích šroubů sklopte ovládací panel
- sloupkem na pravé straně stolu ze strany obsluhy protáhněte přívodní kabel s izolací z olejivzdorné pryže s průřezem vodičů min. $3 \times 1,5 \text{mm}^2$ doporučený typ H07RN-F
- připevněte jednotlivé žíly kabelu do svorkovnice a zajistěte kabel odlehčovací sponou
- nasadte ovládací panel zpět a zajistěte šrouby
- ochrana proti nebezpečnému dotyku je provedena nulováním a pospojováním. K tomuto účelu jsou na zadních nohách stolu označeny vnější ochranné svorky.

Uzavřete výpustné kohouty a vany naplňte vodou do výšky přibližně 2 cm tj. na střed značky na stěně (větší množství vody by zbytečně prodloužilo dobu ohřevu). Doba ohřevu lze významně zkrátit také použitím teplé vody.

Celý prostor vany vyplňte gastronádobami, i kdyby měly být prázdné. Tím významně omezíte vypařování vody z lázně. Pro menší typy gastronádob je třeba použít vykrývací můstky.

4. Ovládání

Zapněte vypínač u příslušné vany a otáčením ovládacího knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu v °C. Jakou teplotu lázně nastavíte, taková bude dlouhodobě udržována. Rozsvícená oranžová kontrolka signalizuje chod topení.

Zbytečně nenastavujte vyšší teplotu, než potřebujete, ohřev lázně se tím neurychlí a zapomenete-li navíc teplotu po ohřátí snížit, zbytečně se zvýší odpar vody a rychlost teplotní degradace pokrmu.

5. Údržba a čištění

Odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením vidlice ze zásuvky (elektrická šňůra se zástrčkou) nebo vypnutím hlavního vypínače (pevný přívod).

Při provozu v běžných podmínkách nevyžaduje výdejní ohřívání stůl žádnou mimořádnou údržbu.

Vypouštění a čištění van provádějte z hygienických důvodů co nejčastěji, nejlépe každý den.

Používejte pouze doporučené čisticí a konzervační prostředky na nerez.

Pokud používáte tvrdou vodu, může docházet k usazování vodního kamene na dně vany, ten odstraníte běžně dostupnými prostředky proti vodnímu kamenu. Zanedbaná vrstva vodního kamene může způsobit korozi povrchu vany. V žádném případě vodní kámen ani jiné nečistoty neodstraňujte mechanicky, mohlo by dojít k poškození vany.

6. Bezpečnost

Z bezpečnostních důvodů je zakázáno:

- připojovat zařízení do zásuvky, jejíž instalace a jištění neodpovídá platným normám
- provozovat ohřev bez vody ve vanách
- nepovolaným osobám snímat ovládací panel
- čistit zařízení tryskající vodou
- používat zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno
- provádět jakékoliv opravy na elektrickém zařízení. Jestliže je pohyblivý napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen speciálním přívodem výrobcem nebo odborným servisem.

7. Provedení

Výdejní stůl s ohřevem je standardně dodáván v následujících provedeních:

- | | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - podle velikosti vany | - GN 1/1, 2/1, 3/1 a 4/1 |
| - podle provedení vany | - lisovaná (max. GN 2/1)
- svařovaná |
| - podle počtu lázní | - 1x, 2x, 3x, a 4x GN 1/1
- 1x a 2x GN 2/1
- 1x GN 3/1 až 4/1 |
| - podle zakrytování | - otevřený
- skříňový - bez dvířek
- s dvířky - posuvnými
- křídlovými |
| - podle výšky | - 850 mm
- 900 mm
- 295 mm – k umístění na stůl
- 280 mm – k umístění do výřezu v desce |
| stolu | |
| - s dolní částí | - neutrální
- s režonem (vyhříváním dolním prostorem) |

8. Záruky a odstranění závad

Každý teplý výdejní stůl je ve výrobě pečlivě zkoušen. Při dodržení zásad uvedených v tomto návodu je dlouhodobě zaručena jeho spolehlivá funkce. Výrobce poskytuje na výrobek záruku 1 rok od splnění dodávky. V případě, že by se přesto na výrobku vyskytla závada, obraťte se přímo na výrobce.

Nežádoucí krátkodobý provoz lázně bez vody může způsobit zahřívání dna lázně, které může být i trvalé, neovlivní však funkci zařízení.

9. Technické údaje

- | | |
|---------------------------------------------------|-----------|
| provozní teplota lázně | + 30 až + |
| 90 °C | |
| provozní teplota režonu při současném chodu lázně | + 30 až + |

70°C		
příkon na jednu sekci vany	GN 1/1	250 W
příkon sekce režonu	GN 2/1	375 W
	GN 3/1	500 W
	GN 4/1	750 W
hmotnost	GN 1/1	30 – 45
kg	GN 2/1	25 – 72
kg	GN 3/1	32 – 100
kg	GN 4/1	50 – 125
kg		
napájení		230 V/1/
50 Hz		

Výrobce si vyhrazuje právo konstrukčních a technologických změn, pokud příznivě ovlivní funkci zařízení.



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Úvod

1. Tyto záruční podmínky poskytují kupujícímu záruku za jakost všech výrobků (dále jen „zboží“) prodávaných výrobcem viz níže (dále jen „prodávající“), není-li výslovně ujednáno jinak.

2. Vlastnosti zboží

1. Proávající je povinen dodat kupujícímu zboží v množství, jakosti a provedení, jež určuje potvrzená objednávka. Neurčuje-li objednávka jakost nebo provedení zboží, je prodávající povinen dodat zboží v jakosti a provedení, jež se hodí pro účel stanovený v objednávce, nebo není-li tento účel v objednávce stanoven, pro účel, k němuž se takové zboží zpravidla užívá.

2. Proávající odpovídá za to, že dodané zboží odpovídá vzorkům a předlohám, které jsou součástí konkrétní nabídky jmenovitěmu kupujícímu.

3. Pokud nejsou výslovně sjednány žádné zvláštní vlastnosti zboží, musí toto splňovat obecné technické a právní požadavky pro uvedený trh výrobků.

4. Prohlášení prodávajícího obsažená v informačních materiálech, katalogích, příručkách, na internetových stránkách nebo další hromadně šířené informace týkající se zboží, pokud nejsou součástí konkrétní nabídky zájemci, zavazují prodávajícího pouze pokud je na ně výslovně odkazováno v nabídce nebo samotné potvrzené objednávce.

3. Záruka za jakost

1. Proávající poskytuje kupujícímu generální záruku za jakost zboží v trvání 1 (jednoho) roku ode dne prodeje. U chladicích zařízení poskytuje výrobce záruku na kompresor 6 měsíců ode dne prodeje.

2. Záruky podle předchozích odstavců se nevztahují na nekovové materiály, jako např. guma, plasty, sklo a jiné součásti rychlého opotřebení. Tyto záruky se rovněž nevztahují na užitné a funkční vlastnosti zboží a na seřizování ovládacích a regulačních komponent zboží. Tyto záruky se dále nevztahují na druh a množství dodávaného zboží ani na zjevné vady, které kupující mohl a měl zjistit při přijímací prohlídce. Tyto vady je kupující povinen uplatnit u prodávajícího v den, kdy je zjistil, nejpozději však do konce následujícího dne, jinak právo z odpovědnosti prodávajícího za množství, jakost, provedení a zjevné vady zanikne.

3. V případě vzniku záruční závady, je zákazník povinen doručit zboží k prodávajícímu na vlastní náklady, nebo zaplatit výjezd servisního technika prodávajícího. V záruční době může být uplatněna záruka pouze na náhradní díl. Práci a cestu technika musí zaplatit kupující.

4. Podmínky záruky

1. Zárukou za jakost zboží přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po stanovenou dobu způsobilé pro použití ke smluvenému, jinak k obvyklému účelu, nebo že si zachová smluvené, jinak obvyklé vlastnosti. Podmínkou uplatnění záruky je dále instalace a seřízení zboží odbornou osobou, která má k tomu oprávnění, s výjimkou zboží, které je z podstaty věci funkční samo o sobě, či jen s pouhým zapojením do standardní elektrické sítě v zásuvce 230V.

2. Sjednaná záruční doba se neprodlužuje. Prodloužit ji lze pouze po dohodě stran jako doplňkovou komerční službu nebo obrátový bonus.

3. Zjištěné vady, za něž odpovídá prodávající, je kupující povinen uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu, nejpozději do 5 dnů ode dne jejich zjištění nebo ode dne, kdy je objektivně zjistit mohl, a to za vynaložení řádné odborné péče ve smyslu § 428 odst. 1 písm. b) obchodního zákoníku. V opačném případě odpovědnost prodávajícího za sjednané záruky zaniká dnem marného uplynutí lhůty, aniž by to musel prodávající zvlášť namítat. Ustanovení § 428 odst. 3 obchodního zákoníku se neuplatní.

4. V případě prodeje použitého zboží jsou veškeré nároky vyplývající z vad zboží vyloučeny.

5. Způsob uplatnění záruky

1. Uplatnění práv z odpovědnosti prodávajícího (dále jen „reklamací“) je kupující povinen provést písemnou formou vůči prodávajícímu, přičemž taková reklamacie musí obsahovat zejména označení reklamovaného zboží a počet vadných (resp. chybějících) kusů, dodávku, ze které reklamované zboží pochází (číslo faktury a výrobní číslo) a podrobný popis vad a příčin, které ji způsobily, pokud jsou kupujícímu známy. K reklamaci musí být přiložen řádně vyplněný záruční list. Bez předložení záručního listu může prodávající provést opravu hrazenou v hotovosti.

2. Řádné reklamacie je prodávající povinen posoudit odpovědným pracovníkem do 15 dnů od jejich obdržení od kupujícího a výsledky šetření a závazné stanovisko k řešení předat kupujícímu nejpozději do 30 dnů od jejího podání.

3. V případě včasné reklamacie jakostních či množstevních vad vyřídí prodávající tuto na vlastní náklady a v přiměřené době dle vlastní volby některým z vhodných způsobů dle § 436 odst. 1 nebo § 437 obchodního zákoníku (odstranění opravitelných vad, slevy z kupní ceny, případně odstoupení od smlouvy).

4. Reklamované zboží musí být kupujícím vráceno prodávajícímu na sjednané místo, jinak do provozovny prodávajícího před zahájením opravy, dodáním náhradního zboží či vrácení zaplacené kupní ceny.

5. Kupující má právo na vyřízení reklamacie, nemá však právo na náhradu související škody či ušlého zisku.

6. Kupující se nemůže dovolávat jiných nároků z vad zboží než výslovně uvedených v tomto záručním listu nebo v návodu k použití.

6. Obecné omezení odpovědnosti

1. Prodávající neodpovídá za vady zboží způsobené událostí či skutečností, která nastala mimo jeho náležitou péči jako např. válka, živelné pohromy, trestná či jiná nezákonná činnost, zavinění kupujícího nebo třetích osob atp.

Záruční list

Výrobce poskytuje na tento výrobek záruku 12 měsíců (u chladicího výrobku na kompresor 6 měsíců ode dne prodeje). Při nedodržení pokynů v návodu nebo záručních podmínek, které jsou nedílnou součástí návodu a záručního listu, nelze uplatnit záruku na výrobek!

Výrobek kontroloval : Zikmund J.

Datum prodeje:

Razítko výrobce, podpis:

Datum prodeje:

Razítko prodejce, podpis: